

N. 86 — 640

Europese Overeenkomst
inzake het doorzenden van verzoeken om rechtsbijstand,
opgemaakt te Straatsburg op 27 januari 1977 (1). — Bekrachtiging

Neerlegging van de bekrachtigingsoorkonde van Spanje:
29 november 1985 (inwerkingtreding: 30 december 1985).

De bekrachtigingsoorkonde bevat de volgende verklaring:

Vertaling

« Overeenkomstig Artikel 8 en in de zin van Artikel 2, wordt de onderstaande instantie door de Spaanse Staat aangewezen als verzendende en ontvangende autoriteit die belast is met het respectievelijk doorzenden en ontvangen van de verzoeken om rechtsbijstand ten einde deze door te zenden naar de betrokken buitenlandse autoriteit of om er gevolg aan te geven:

Subsecretario de Justicia
Ministerio de Justicia
San Bernardo, 45
28015 Madrid. »

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 86 — 641

20 MAART 1986. — Koninklijk besluit tot verlenging van de termijn verleend aan de nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van de coöperatieve vennootschappen voor het indienen van hun verzoek om erkenning

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor de coöperatie, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1962 tot vaststelling van de voorwaarden tot erkenning van de nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van de coöperatieve vennootschappen, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat niet alle erkende coöperatieve vennootschappen hun statuten hebben kunnen aanpassen aan de laatste beschikkingen van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, binnen de tijdslimiet voorgeschreven door het koninklijk besluit van 8 januari 1962 en dat het derhalve past deze limiet te verlengen;

Overwegende dat, met het oog op de hernieuwing van hun erkenning, de coöperatieve vennootschappen vóór 31 januari 1986 een dossier dienden over te maken waaruit zou blijken dat zij met name rekening hebben gehouden met de recente wetwijzigingen betreffende het vennootschapsrecht en het bedrijfsrevisorat; dat zij zich beroepen op de onmogelijkheid om vóór de hierboven genoemde datum de voorgeschreven statutaire wijzigingen te verwezenlijken; dat het nodig is, zonder uitstel, voor de indiening van volledige dossiers, een verlenging met één jaar toe te staan, terwijl deze bepaling in werking treedt met ingang van 31 januari 1986;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. In afwijking van artikel 4, alinea 4 van het koninklijk besluit van 8 januari 1962 tot vaststelling van de voorwaarden tot erkenning van de nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van de coöperatieve vennootschappen, moet het verzoek worden ingediend vóór 31 januari 1987.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 31 januari 1986.

Art. 3. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 maart 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege:

De Minister van Economische Zaken,

Ph. MAYSTADT

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 8 november 1978.

F. 86 — 640

Accord européen
sur la transmission des demandes d'assistance judiciaire,
fait à Strasbourg le 27 janvier 1977 (1). — Ratification

Dépôt de l'instrument de ratification de l'Espagne: le 29 novembre 1985 (entrée en vigueur: 30 décembre 1985).

L'instrument de ratification contient la déclaration suivante:

Traduction

« Conformément à l'Article 8 et aux fins de l'Article 2, l'Etat espagnol désigne comme autorité expéditrice et réceptrice chargée, respectivement, de transmettre et de recevoir les demandes d'assistance judiciaire pour les transmettre à l'autorité étrangère correspondante ou pour y donner suite le:

Subsecretario de Justicia
Ministerio de Justicia
San Bernardo, 45
28015 Madrid. »

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 86 — 641

20 MARS 1986. — Arrêté royal prolongeant le délai imparti aux groupements nationaux de sociétés coopératives et des sociétés coopératives pour introduire leur requête en agrégation

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la coopération, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1962 fixant les conditions d'agrégation des groupements nationaux de sociétés coopératives et des sociétés coopératives, notamment l'article 4;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que toutes les sociétés coopératives agréées n'ont pu adapter leurs statuts aux dernières dispositions des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, dans le délai prescrit par l'arrêté royal du 8 janvier 1962 et qu'il importe dès lors de le prolonger;

Considérant que les sociétés coopératives devaient, en vue du renouvellement de leur agrégation, introduire, avant le 31 janvier 1986, un dossier d'où il apparaîtrait qu'elles ont, notamment tenu compte des modifications législatives récentes en matière du droit des sociétés commerciales et, du revisorat d'entreprises; qu'elles invoquent l'impossibilité de réaliser avant la date précitée les modifications statutaires requises; qu'il importe sans retard de postposer d'une année l'introduction des dossiers complets, la présente disposition produisant ses effets au 31 janvier 1986;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Article 1er. Par dérogation à l'article 4, alinéa 4 de l'arrêté royal du 8 janvier 1962 fixant les conditions d'agrégation des groupements nationaux de sociétés coopératives et des sociétés coopératives, la requête doit être introduite avant le 31 janvier 1987.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 31 janvier 1986.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 mars 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi:

Le Ministre des Affaires économiques,

Ph. MAYSTADT

(1) Voir *Moniteur belge* du 8 novembre 1978.